

# LEPPÄVIRTA

— Strom der Erlebnisse —



ENTSPANNEN SIE SICH, FÜHLEN SIE SICH WOHL, LEBEN SIE AUF UND GENIEßEN SIE DAS WOHLBEFINDEN!

EIN LÄCHELN FÜR DEN GANZEN URLAUB

**LEPPÄVIRTA** liegt mitten in der schönsten finnischen Seenplatte ca. 50 km südlich von der Stadt Kuopio. Der Ort ist sowohl von Süden wie auch von Norden leicht zu erreichen. Durch gut ausgebaute Hafendienstleistungen fühlen sich hier auch Bootsführer wohl. Die ganzjährigen Attraktionen des Gebietes sind das Zentrum für Sport und Gesundheit Vesileppis mit seinen Bädern, Skiarenen und Mehrzweckhallen sowie die schöne und vielseitige Seenatur.

### Spaß und Wellness für die ganze Familie

Sie können wandern, paddeln, reiten, golfen, fischen, shoppen, die Sehenswürdigkeiten kennenzulernen sowie einen Hütten- oder Hotelurlaub genießen. Im Winter werden u. a. Langlauf, Winterangeln sowie Motorschlittenfahrten angeboten. Besonders für Kinder ist es ein unvergessliches Erlebnis, die Haustiere auf einem echten Bauernhof kennenzulernen.



### SHOPPEN IN UNNUKKA!

Im Iittala-Outlet im Touristenzentrum in Unnukka können Sie hochwertige Souvenirs, Mitbringsel sowie Gebrauchs- und Einrichtungsgegenstände für Zuhause finden. Aku & Ada ist wiederum ein ganzheitliches Markengeschäft für Kleidung für Frauen, Kinder und Männer. Gönnen Sie sich zwischen durch eine kleine Kaffeepause oder stärken Sie sich bei einem guten Essen im Restaurant „Unnukan Ranta“. Touristenzentrum Unnukka finden Sie auch alle zum Bootfahren gehörenden Dienstleistungen sowie eine Informationsstelle zur Reiseberatung.

### TOURIST INFORMATION

**Touristenzentrum Unnukka**  
Kalmalahdentie 2 • FI-79100 Leppävirta  
Tel. +358 (0)44 790 6033

[www.visitleppavirta.fi/de](http://www.visitleppavirta.fi/de)



Foto: Inkeri Kortelainen



Foto: Markus Laakso

## DIE TOP 10 REISENDEN IN LEPPÄVIRTA

### DIE TOURISTENREGION DES ZENTRUMS VON LEPPÄVIRTA

Von der Straße VT5 biegen Sie einfach zum Ferienzentrum Mansikkaharju und dem Campingplatz ab. Am Strand steht Ihnen das Touristenzentrum Unnukka zu Diensten. In dem vielseitigen Wellness- und Bewegungszentrum Vesileppis finden Sie das ganze Jahr über viel zu tun. **Siehe S. 4-7.**

### DIE KIRCHE VON LEPPÄVIRTA

Die im Jahr 1846 fertiggestellte Steinkirche ist die siebtgrößte lutherische Kirche unseres Landes. Die Kirche ist auch ein beliebter Ort für Konzerte. **Siehe S. 10.**

### DIE BRÜCKE VON LEPPÄVIRTA

Die 210 m lange Brücke wurde im Jahr 1965 fertiggestellt und war damals die höchste Bogenbrücke Finnlands. Blick auf der Brücke über Leppävirta und Kirchdorf ist sagenhafte. Die freie Durchfahrthöhe der Brücke beträgt 26 m.

### DAS KANALGEBIET VON KONNUS

Das Kanalgebiet von Konnus umfasst 3 Kanäle und 5 Stromschnellen. Im Stromschnellengebiet gibt es Stegbrücken, Anlegestellen sowie einen Unterstand. Im Kanalgebiet steht das Restaurant Konnustupa zu Diensten. **Siehe S. 11.**

### DAS HEIMATMUSEUM LEPPÄVIRTA

Circa 3 000 verschiedene volkswissenschaftliche und kulturhistorisch wertvolle Gegenstände von Verbrauchsgütern bis zu Jagd- und Fischereigeräten

### ABENTEUERPARK LEPPIS

Ein ökologischer Abenteuerpark, dessen Parcours in lebenden Bäumen errichtet wurden, ohne diesen zu schaden. Die Eröffnungsfeier findet im Frühling 2017 statt. Der Park ist bei geeignetem Wetter auch während der Winterferien und für Gruppen auf Bestellung das ganze Jahr über geöffnet.

### DIE SCHLUCHT ORINORO UND MUSTINMÄKI

Die ca. 200 m lange und beinahe 20 m tiefe Schlucht Orinoro ist eines der Sieben Wunder von Savo. Ein 7 km langer Naturpfad und der Aussichtspunkt von Mustinmäki, vor dem sich wunderschöne Landschaften auftun. **Siehe S. 9.**

### SORSAVESI (UKKOKIVI, DIE BÄRENSTEINE, DIE HÖHLE VON KUVAJANNIEMI U. A.)

Für aktive Wanderer und Paddler. Die unberührte Natur, mit Inseln die unter Naturschutz stehen, des Gebietes ist schon eine Sehenswürdigkeit. Nördlich des Sees Sorsavesi sind die Felsmalerei Ukkokivi (Stein des alten Mannes) und die Höhle von Kuvajanniemi zu finden. Südlich des Sees befinden sich u. a. die felsige Insel Linnasaari sowie die blockartigen Bärensteine.

### DER HÜGEL NIKKILÄNMÄKI UND DIE MUSEUMSSTRASSE

Der circa 155 m hohe Hügel Nikkilänmäki hat herrliche Landschaften zu bieten. Einige km lange Museumstraße, die im Richtung Fernstraße 5 verläuft, präsentiert eine traditionelle ländliche Landschaft.

### SKILANGLAUFARENA

Eine vielfältige Schneewelt. Die Loipe ist circa 1,1 km lang und die Temperatur der Arena wechselt abhängig von der Jahreszeit zwischen -1 und -5 °C. Die Skilanglaufarena verfügt über Loipen sowohl für den klassischen als auch für den freien Stil. Es besteht auch die Möglichkeit zum Tretschlittschuhfahren und zum Biathlon.

Für genauere Informationen und Anweisungen zu den Routen besuchen Sie:

[www.visitleppavirta.fi](http://www.visitleppavirta.fi)



Foto: Markus Laakso

# WELLNESS- UND BEWEGUNGSZENTRUM VESILEPPIS

## SOMMER- UND WINTERFREUDEN DAS GANZE JAHR HINDÜRCH

*Das Wellness- und Bewegungszentrum Vesileppis ist ein ideales Reiseziel sowohl für den Sommer- oder Winterurlaub als auch am Wochenende. Die sechs Becken und Saunas der Badeanstalt entspannen die ganze Familie. Die Wasserrutsche und die lustige Kletterstrecke bewirken besonders bei den Kleinsten der Familie von Plumpsern begleitete Freudenschreie. Im Bereich von Vesileppis sind auch ein Spielplatz und ein Verkehrsübungsplatz für Kinder, ein Skaterbereich sowie als Neuheit des Frühlings 2017 der Abenteuerpark Leppis zu finden.*

*In Verbindung zu der Arena gibt es eine VIP-Sauna für Gruppen sowie ein Entertainmentzentrum mit einem Golf- und einem Schießsimulator sowie Rallye- und Formel-1-Simulatoren.*

Die größte in einen Felsen gesprengte Skiarena der Welt verlockt sowohl gelegentliche Skiläufer als auch aktive Skisportler dazu, die Bretter anzuschlappen. In der Arena können Sie auch Biathlon und Fahren mit Tretschlitten ausprobieren.

In der Skilanglaufarena wird 13.2. – 18.2.2017 die erste Weltmeisterschaft im Höhleneisschnitzen veranstaltet, an der 24 internationale Eiskünstler teilnehmen. Das Thema ist „Finnland 100“, zur Ehre des Jubiläumsjahres der Selbständigkeit Finnlands.

Die Eiswaelt Ice Cave ist 18.2. – 14.5. für das Publikum geöffnet.

[www.icecave.fi](http://www.icecave.fi)



## ABENTEUERPARK LEPPIS

Ein ökologischer Abenteuerpark, dessen Parcours in lebenden Bäumen errichtet wurden, ohne diesen zu schaden. Die Seilrutschen, Schaukeln, Hängebrücken und Lianen, die auf den Parcours zu finden sind, eignen sich für Abenteuerer über 130 cm. Die Eröffnungsfeier findet im Frühling 2017 statt. Der Park ist bei geeignetem Wetter auch während der Winterferien und für Gruppen auf Bestellung das ganze Jahr über geöffnet.

Vokkolantie 1 C

puh. 044 297 8146

[www.seikkailupuistoleppis.com](http://www.seikkailupuistoleppis.com)



Foto: Markus Laakso



### Verwöhnen Sie sich selbst

In Vesileppis können sich auch mit verschiedenen Pflegeangeboten und Massagen gut gehen lassen. Die Verwöhnkur wird durch Schönheitsbehandlungen. Auch für Männer und Kinder sind Wellness-Angebote erhältlich.



Hotels und Villen | Restaurants  
Badeanstalt | Wellness- und  
Gesundheitsdienstleistungen  
Eissporthalle | Skiarena  
Mehrzweckarena | Sportbereich  
Konferenzdienstleistungen | Abenteuerpark  
Leppis

# WELLNESS- UND BEWEGUNGSZENTRUM VESILEPPIS



**FINDEN SIE IHRE EIGENEN  
LIEBLINGSBESCHÄFTI-  
GUNGEN!**

*Vesileppis-Arena repräsentiert, einem Mehrzweckzentrum für Sport und Kultur. Die Vesileppis-Arena bietet Erlebnisse in Form von Konzerten, vielseitigem Sport, Turnieren, Ausstellungen und Konferenzen. Die Räumlichkeiten von Vesileppis und der Arena unterteilen sich in viele Unternehmungen, Sie können Ihr gewünschtes Ereignis für 10 – 1500 Personen veranstalten. Auf jeden Fall gibt es in Leppävirta ein Beiprogramm und viel zu unternehmen, das garantiert die breite Skala an Sportarten und belebenden Aktivitäten.*



## Die ganzjährigen Aktivitäten von Vesileppis:

Skilaufen | Schwimmen | Kegeln und Leuchtbahn-kegeln  
Wandklettern | Tennis | Volleyball | Basketball  
Hallenhockey | Joggen | Weitsprung und Dreisprung  
Wurfdisziplinen: Speer, Diskus, Kugel  
Fitnessraumaktivitäten | Tanz und Gymnastik



## Was braucht Ihr Unternehmen?

Vesileppis ist auch der Veranstaltungsort von Firmenausflügen, Workshops, Konferenzen und Unternehmensfeiern. Im Zeichen von Bewegung, Entspannung und Spaß haben wird ein vielseitiges Beiprogramm angeboten. Die Ausstattung und die Datenverbindungen der Konferenzräume sind auf dem neuesten Stand und die funktionierenden Beherbergungs- und Restaurantdienstleistungen geben dem Gelingen Ihres Events den letzten Schliff.

## Vielseitiges Lagerzentrum für Sportvereine

Die Eissporthalle, die Skiarena und die Mehrzweckhalle machen Leppävirta zu einem großartigen ganzjährigen Trainings- und Austragungsort für Sportvereine. In der Sommersaison bieten das Rasenfußballfeld, das Schlagballfeld sowie der Leichtathletikplatz großartige Möglichkeiten zum Trainieren. Die Becken der Badeanstalt eignen sich großartig für das Training von Schwimmvereinen. Fragen Sie auch nach den Dienstleistungen des Masseurs, des Physiotherapeuten und des Sportarztes!

### Leppävirran Lääkäripalvelut Oy (Ärzte)

Tel. +358 (0)44 023 7238

[www.leppavirranlaakaripalvelut.fi](http://www.leppavirranlaakaripalvelut.fi)

# Vesileppis

### VESILEPPIS

#### DAS ZENTRUM FÜR SPORT UND GESUNDHEIT

Vokkolantie, 79100 Leppävirta, Finnland

Verkaufsservice/Rezeption:

Tel. +358 (0) 29 170 0170

[sales@vesileppis.fi](mailto:sales@vesileppis.fi)

[www.vesileppis.fi/en/](http://www.vesileppis.fi/en/)

Leppävirta bietet vielseitige Outdoormöglichkeiten über das ganze Jahr. Die von großen Seen umgebene Gemeinde ist in der Sommerzeit ein beliebter Platz für Bootsführer und Paddler. Im Winter lernen Sie die Natur mit Langlaufski, mit Motorschlitten oder mit Schneeschuhen.

## FREIZEITAKTIVITÄTEN IN LEPPÄVIRTA

Seiten 8-11

### Amatsonia

Tel. +358 (0)400 236 598  
Kajakrudern, Rudereinführung und Unterricht sowie Vermietung von Ruderausrüstung.

[www.amatsonia.fi](http://www.amatsonia.fi)

### Vesileppis Bowling (Kegelhalle)

Vokkolantie, FI-79100 Leppävirta  
Tel +358 (0)40 098 0026  
info@vesileppisareena.fi

[www.vesileppis.fi](http://www.vesileppis.fi)

### Skilanglauf- und Multifunktionsarena

Vokkolantie 1 C, FI-79100 Leppävirta  
Sportbüro: Vesileppis Bowling (Kegelhalle) Tel. +358 (0)40 057 1946

+ Skifahren und Biathlon das ganze Jahr über.

### Ilpos Wild und Ferien

Ilpo Kauhanen  
Harjulantie 180, FI-79100 Leppävirta  
Tel. +358 (0)45 864 5410  
ilpo@ilposwildundferien.com

[www.ilponerajaloma.fi/de](http://www.ilponerajaloma.fi/de)

+ Aus Leppävirta, organisiert und begleitet verschiedene Outdoor-Aktivitäten während ihres Urlaubs in Finnland.

### Konnus-Golf

Konnuksentie 400, FI-79100 Leppävirta  
Puh. +358 (0)44 088 4400

+ Ein 9-Loch Golfplatz in hochlandartigem Gelände, Pro-Shop, Café, Umkleidekabinen, Gerätewartung.

### Kotamäen maatila (Bauernhof)

Kotamäentie 95, FI-79140 Kotalahti  
Tel. +358 (0)40 508 1106  
simo.roponen@suomi24.fi

[www.kotamaentila.fi](http://www.kotamaentila.fi)

+ Angel- und Naturausflüge, Schleppnetzfi-schen für Gruppen, Naturkreuzfahrten, Erlebnisprogramme und Tagungsdienstleistungen.

### Metsänpiika

Leila Pitkänen, Tel. +358 (0)40 572 3147  
leila@metsanpiika.fi

[www.metsanpiika.fi](http://www.metsanpiika.fi)

+ Geführte Schneeschuhwanderungen in Leppävirta

### MTG-TEAM

Horsmalahti  
FI-79100 Leppävirta  
Tel. +358 (0)45 122 4645

+ Geführte Paddeltouren.

### ATV- und Motorschlittentouren

K-Extra Pentti Kaulamo  
FI-79150 Konnuslahti  
Tel. +358 (0)20 770 5511 or  
+358 (0)400 376 253  
pentti.kaulamo@kaulamo.fi

### Reitstall Paanunpohjan Tila

Alapellontie 1, 79130 Sorsakoski  
Tel. +358 (0)40 530 5232  
paanunpohja@gmail.com

Reiten auf Islandpferden

[www.paanunpohjantila.fi](http://www.paanunpohjantila.fi)

+ Weihnachtsfeier-, Polterabend-, Geburtstags- sowie Erholungspakete (für 4-14 Personen), auf Bestellung Massagedienstleistungen, Dehnungsyoga

### Abenteuerpark Leppis

Die Eröffnungsfeier findet im Frühling 2017 statt.  
Tel. +358 (0)44 297 8146

[www.seikkailupuistoleppis.com](http://www.seikkailupuistoleppis.com)

+ Die Seilrutschen, Schaukeln, Hängebrücken und Lianen, die auf den Parcours zu finden sind, eignen sich für Abenteurer über 130 cm.

### Abenteuerbus SavoGeführte Ausflüge per Minibus

Tel. +358 (0)400 966 800 sales@lakelandgte.fi

[www.lakelandgte.fi](http://www.lakelandgte.fi)

+ Minibus, 8 Kundenplätze, 100 verschiedene Ausflugsoptionen, Natur- und Kulturziele

### Horse Dienste Jonna Bordi

Lehminiementie 66  
FI-79100 Leppävirta  
Tel. +358 (0)50 345 1713

[www.hevospalvelut.net](http://www.hevospalvelut.net)

+ Manege für ganzjährige Nutzung.

### Ferienbauernhof Pajaharjun maatila

Rautalahdentie 150, FI-79150 Konnuslahti  
Tel. +358 (0)40 573 5885  
roponen@pp.inet.fi

<http://personal.inet.fi/luonto/lomamokit>

+ Ferienhütten, Museum, Wanderwege, Haustiere, Rauchsauna und Angelmöglichkeiten.





### Badestrand

Kalliontie 10

Öffentlicher Badestrand, Springturm.



## VERANSTALTUNGEN IN LEPPÄVIRTA

**Januar:** Das nördlichste Ukulele-Festival der Welt

**Februar:** Musikereignis Ladybug Rock ´n´ Roll, Weekender, IceCave – Eiswelt

**März:** Soisalon-Skilauf, Kultakello-Trabrennen

**Juni:** Leppävirta-Tage, Blues Picknick, Motorrad-Event Surinaa Sussuille, Pärinäa Pojille, Trödelmarkt Rompetori ja Wanhat Wehkeet

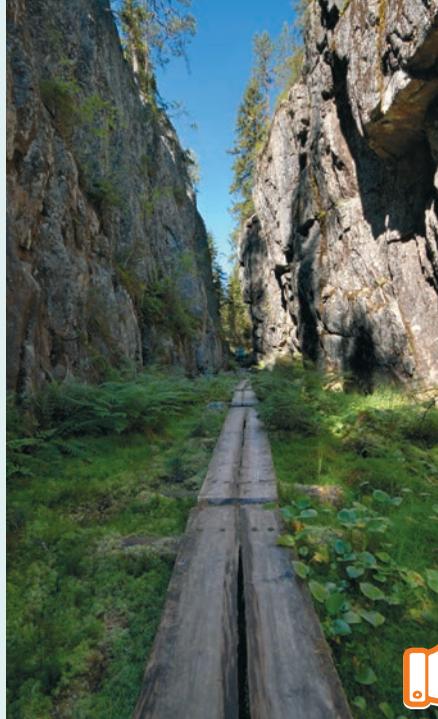
**Juli:** Abendmärkte mit Programm, Unnuka-Angeln

**August:** Musikereignis Varrella virran

**September:** FM-Ralleysprint

Informieren Sie sich über die Veranstaltungsangebote in der Region:

[www.leppavirta.fi](http://www.leppavirta.fi)



## ORINORO LÄDT SIE EIN!

Die Schlucht Orinoro in Mustinmäki auf der Insel Soisalo ist ein ideales Ausflugsziel für die ganze Familie. Hier können Sie den markierten Naturlehrpfad entlang in die von der Eiszeit geformte Schlucht wandern und beim Unterstand am See Würstchen grillen. Die Länge der Schlucht beträgt ca. 200 m und die Tiefe bis zu 20 m. Aus der Quelle am Schluchtboden fließt kristallklares Wasser. Schnee und Eis bleiben in der Schlucht bis Juni erhalten.

[www.visitleppavirta.fi](http://www.visitleppavirta.fi)



## UNTERHALTUNGSZENTRUM TULENIEKKI

Die Dienstleistungen von Tuleniekki umfassen die berühmten, von Spitzendarstellern angeführten Unterhaltungs- und Tanzaufführungen, eine Karaoke-Bar, ein Café, eine Imbissstube, ein Mietrestaurant und ein Mittagsrestaurant in der Sommersaison. Es ist Platz für gut 1000 Gäste. Tuleniekki kann inklusive Bedienung und Programm auch für Privatveranstaltungen gemietet werden.

### Unterhaltungszentrum Tuleniekki

Jylhäntie 30

Tel. +358 (0)44 980 5400

[myynti@tuleniekki.fi](mailto:myynti@tuleniekki.fi)

[www.tuleniekki.fi](http://www.tuleniekki.fi)



## DAS PROGRAMM IM SOMMERTHEATER LEPPÄVIRTA

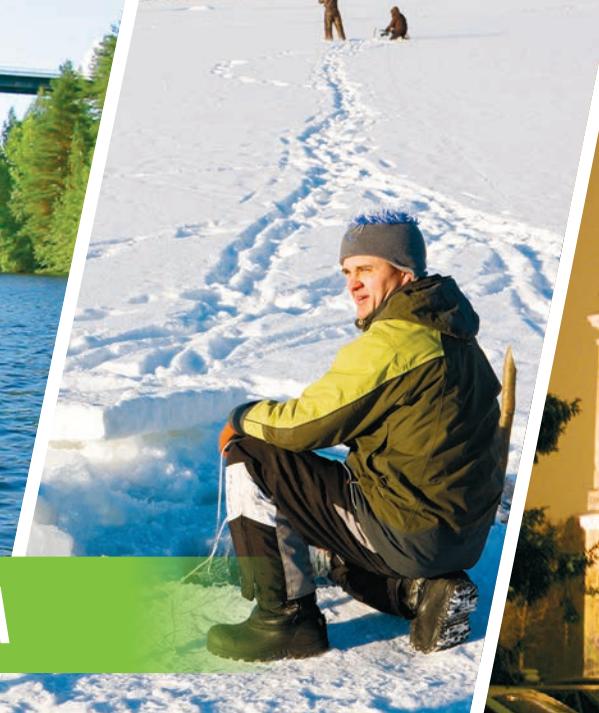
Der Theaterverein Leppävirran teatteriyhdistys ry organisiert das Sommertheater. Für den Sommer werden üblicherweise zwei Stücke vorbereitet, eines für Erwachsene und eines für die ganze Familie. Die Vorstellungen finden im Juni und Juli statt.

### Sommertheater Konnus-Kanal (finn. Konnuksen kanavan kesäteatteri)

Adresse: Konnuskentie 595

Das Sommertheater Konnus-Kanal verfügt über einen überdachten Zuschauerraum, außerdem finden Sie hier die Services des restaurants Konnustupa.

Weitere Informationen:  
[www.leppavirta.fi](http://www.leppavirta.fi)



# FREIZEITAKTIVITÄTEN IN LEPPÄVIRTA

## **KONNUSKOSKET STROMSCHNELLEN**

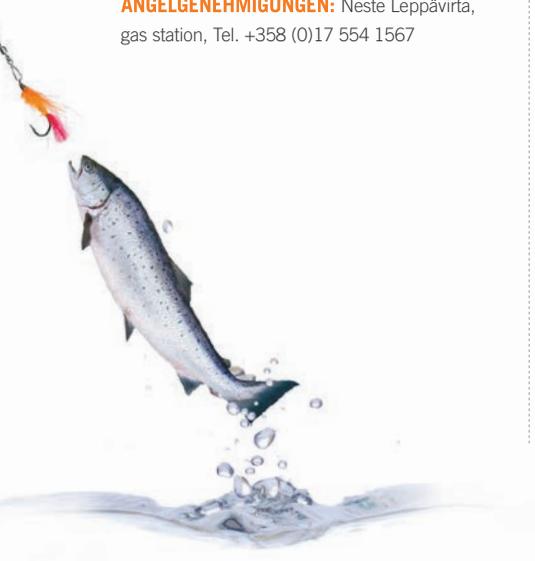
### **Konnuskosket Stromschnellen**

Am Kanalgebiet von Konnus gibt es mehrere Stromschnellen zwischen kleinen Inseln. Da die Ufer zum Waten recht tief sind, sind zahlreiche Angelstege errichtet worden. Die Benutzung eines Boots ist der sicherste Weg zum Anglerglück. Fischarten: Seeforelle, Äsche, Zander, Hecht, Blaufelchen, Karpfen und Barsch. Der Bestand an Lachsforellen wird jährlich gesichert.

+ Feuerplätze, Unterstand und Parkplätze.

+ Das Café und Restaurant Konnustupa ist im Sommer geöffnet.

**ANGELGENEHMIGUNGEN:** Neste Leppävirta, gas station, Tel. +358 (0)17 554 1567



## **ANGELGEWÄSSER MIT EINHEITSGENEHMIGUNG**

### **Suvasvesi Fanggebiet**

Fläche und Lage: 8.100 ha. See Suvasvesi/karges, wildnisartiges Seebecken.

Bootsanlegestellen:

- Enonniemi Fischhafen
- Vehmersalmen Dorfufer
- Horsmalahti: für Kleinboote
- Levälähti ja Mustinlahti

**ANGELGENEHMIGUNGEN:** Neste Leppävirta, gas station, Tel. +358 (0)17 554 1567

### **Unnukka Fanggebiet**

Fläche und Lage: 3.000 ha, mittlerer und südlicher Teil des Sees Unnukka, Gewässer

in unmittelbarer Nähe der Stadt Varkaus, auch Huruslahti

Bootsanlegestellen:

- Kalmalahti: 2 Stück beim Touristenzentrums Un-nukan ranta
- Schiffssteg auf der Fahrrinnenseite

**ANGELGENEHMIGUNGEN:** Neste Leppävirta, gas station, Tel. +358 (0)17 554 1567

### **Sorsavesi Fanggebiet**

Areal und Lage; 1500 ha, Sorsavesi.

Bootsanlegestellen:

- Sorsakosken hafen

**ANGELGENEHMIGUNGEN:** Neste Leppävirta, gas station, Tel. +358 (0)17 554 1567

## **Koirus-Sotka Fanggebiet**

Areal 9.400 ha

Sotkanselkä, Koirusvesi, Konnusvesi, von Puutosalmi bis zum Konnus-Kanal.

Bootsanlegestellen:

- Leppävirta Kalmalahti

**ANGELGENEHMIGUNGEN:** Neste Leppävirta, gas station, Tel. +358 (0)17 554 1567

## **SEHENSWÜRDIGKEITEN UND AUSFLUGSZIELE**

### **Kirche von Leppävirta**

Tel. +358 (0)40 187 2226

Die von C. L. Engel entworfene Grausteinkirche wurde 1846 fertiggestellt und umfasst über 2000 Sitzplätze. Die Kirche fasziniert durch ihre Helligkeit und großartige Akustik. Das Altarbild wurde von Samuel Elmgren gemalt.

### **Heimatmuseum Leppävirta**

Tel. +358 (0)44 797 5676

Ca. 3000 volkswissenschaftlich und kulturhistorisch wertvolle Gegenstände, von Gebrauchsgütern und Waffen bis zu Jagd- und Angelutensilien.

### **Kanalgebiet Konnus**

3 Kanäle ab Mitte des 19. Jahrhunderts bis heute.



## Einkaufsmöglichkeiten TOURISTENZENTRUM UNNUKKA

Kalmalahdentie 2, FI-79100 Leppävirta

- Iittala Outlet Leppävirta  
Tel. +358 (0)204 39 3522  
www.iittala.fi
- Aku & Ada  
Tel. +358 (0)40 060 9504  
www.akuada.fi
- Pikku Aku & Ada  
Tel. +358 (0)50 468 2134
- Restaurant Unnukan Ranta  
Tel. +358 (0)17 554 2629  
www.ravintolaunnukanranta.fi
- Ateljee Lasielämyskiä  
Planung, Fertigung und Verkauf von Einrichtungs- und Kunstglas  
Rinnetie 4  
Tel. +358 (0)50 369 3909  
www.designmuru.fi
- Dimex Outlet – Produkte  
Kokoojatie 9  
Tel. +358 (0)40 300 4528  
www.dimex.fi
- Hanx Oy - Motorschlitten- und Motorradausrüstung aus Oravikoski  
Tel. +358 (0)17 554 4205  
www.hanx.fi
- Rane Sport Leppävirta  
Vokkolantie 1  
Tel. +358 (0)17 553 3100



## DAS FERIEZENTRUM VON MANSIKKAHARJU / CAMPING



*Im Gebiet von Mansikkaharju können Sie im Wohnwagenbereich, in einem niveaувollen Landschafts- oder Strandhaus, in komfortabel ausgestatteten Strandhütten sowie in traditionellen Campinghütten übernachten. Sie können auch am Ufer des Wassers zelten. Es stehen Ihnen Sanitarräume, eine Kochhütte, ein Kinderspielplatz, eine überdachte Grillstelle, ein Badestrand sowie eine Sauna mit Holzheizung zur Verfügung. In Mansikkaharju sind für Kunden alle Aktivitäten gratis, u. a. Fahrräder, Boote, Kajaks, Kanus und eine große Hüpfburg.*

Im historischen Hauptgebäude von Mansikkaharju, dem Harju-Haus, befindet sich ein gemütliches Café, in dem man auch ein vielseitiges Frühstück bekommt. Im Sommer werden im Festsaal Kunstverkaufsausstellungen veranstaltet. Im Harju-Haus befinden sich auch Festräume für die Veranstaltung von Konferenzen, Lagern und Familienfeiern das ganze Jahr über sowie ein eigener Partyservice. Zur Verfügung stehen ein Videoprojektor und eine Leinwand, ein Fernseher mit 55-Zoll-Bildschirm, ein Overheadprojektor, ein Flipchart und ein Wi-Fi-Netzwerk. Für musikalische Momente stehen Ihnen ein Klavier, eine Lautsprecheranlage und eine Karaokeanlage zur Verfügung.

### Das Ferienzentrum von Mansikkaharju / Camping

Kalmalahdentie 8, 79100 Leppävirta | Tel. +358 (0)50 598 1481

jukka.havukainen@mobiili.net | [www.mansikkaharju.net](http://www.mansikkaharju.net)



## KANALGEBIET VON KONNUS



*Das Kanalgebiet von Konnus umfasst drei unterschiedlich alte Kanäle und fünf Ströme. Es befindet sich 6 Km vom Kirchdorf Leppävirta am Oberlauf des Stroms. Der Kanal verbindet Kallavesi und Unnukka. Das historische Stromgebiet, das bei Anglern und Wanderern sehr beliebt ist, verfügt über Stege, die Angeln und Wandern attraktiver machen. Gegrillte Würstchen, Fische oder Kaffee kann man in den Schutzhütten genießen.*

### Restaurant Konnustupa

Café, Restaurant (vollständige Ausschankrechte) und Tanzbühne. In Konnustupa kann man Feiern und Kongresse veranstalten, die sich gut verbinden lassen und Unterhaltungsprogramm. Tel. +358 (0)40 195 2500

Kanabarabintola  
**Konnustupa**



## HAFENDIENSTLEISTUNGEN

### Gästebootssteg von Unnukka in Kalmalahti

Restaurant Unnukan Ranta  
Tel./Fax: +358 (0)17 554 2629  
[www.ravintolaunnukanranta.fi](http://www.ravintolaunnukanranta.fi)

- Wartungsgebäude mit Toiletten, Duschen und Waschstube
- Anlegeplätze 7, Bojenplätze 24
- Zur Verfügung stehende Steglänge 50 m
- Leerung von Fäkalientanks und Bilgewasser
- Strom- und Wasseranschluss am Steg
- Recyclingstation
- Tankstelle und Lebensmittelladen in der Nähe

### Gästebootssteg an der Fahrinne

- Die Seite des Bootsstegs steht zum Anlegen zur Verfügung
- Tanken an der Tankstelle mit Kartenzahlautomat
- Wasseranschluss und Leeren des Septiktanks

### Kanal von Konnus

Restaurant Konnustupa  
+358 (0)40 195 2500

- Zur Verfügung stehende Steglänge 40 m
- Trinkwasser, Grillüberdachung, Trockentoilette
- Konnustupa: Café, Restaurant, Pizzeria, Freilufttanzfläche und Angelgenehmigungen



# UNTERKUNFT UND RESTAURANTS

Seiten 12-13

## HOTELS UND SPAS

### Sport&Spa Hotel Vesileppis

Sport & Spa Hotel Vesileppis  
Vokkolantie 1, FI-79100 Leppävirta  
Verkaufsservice/Rezeption:  
Tel. +358 (0)29 170 0170  
sales@vesileppis.fi  
[www.vesileppis.fi/en/](http://www.vesileppis.fi/en/)



## UNTERKÜNFTEN AUF DEM LANDE

### Hirvola, Pihapuisto majatalo

Ilkka Kanniainen  
Timolantie 100, FI-78480 Timola  
Tel. +358 (0)40 533 4482  
ilkka.kanniainen@pp.inet.fi

### Mansikkaharju Camping

Kalmalahdentie 8, FI-79100 Leppävirta  
Tel. +358 (0)50 598 1481  
jukka.havukainen@mobiili.net  
[www.mansikkaharju.net](http://www.mansikkaharju.net)

### Niemilomat (Ferienhäuser)

Niemeläntie 166  
FI-78200 Varkaus  
Tel. +358 (0) 40 715 9568  
anneli.hamalainen@niemilomat.fi  
[www.niemilomat.fi](http://www.niemilomat.fi)

**LEISTUNGEN:** Hütten- und Zimmerunterkunft, Rauchsauna und Restaurant. Dieser Ort ist ausgezeichnet geeignet für Kongresse und Feiern

### Pajaharjun muatila Ferienbauernhof

Rautalahdentie 150  
FI-79150 Konnuslahti  
Tel. +358 (0)40 573 5885  
ropponen@pp.inet.fi  
<http://personal.inet.fi/luonto/lomamokit>

### Salmitalo-Haus, Soinilansalmi Dorfverein e.V.

Heinävedentie 2700  
FI-79100 Leppävirta  
Reservierungen: Annikki Malkki  
Tel. +358 (0)50 521 5957  
[www.soinilansalmi.net](http://www.soinilansalmi.net)

**RÄUMLICHKEITEN** für Schulungen, Freizeitcamps und Feste für bis zu 150 Personen.



## RESTAURANTS UND CAFÉS

### Sport & Spa Hotel Vesileppis

- Speise- und Unterhaltungsrestaurant Bistro
  - Lunchrestaurant Leppäkerttu
  - Café Coffee Corner
  - Unterhaltungsrestaurant Castro Bar Vokkolantie 1
- Tel. +358 (0)29 1700 170  
sales@vesileppis.fi  
[www.vesileppis.fi/en](http://www.vesileppis.fi/en)

### Vesileppis Bowling (Kegeln)

Gemütliches Café und Terrasse  
Vokkolantie 1  
Tel. +358 (0)40 098 0026  
info@vesileppisareena.fi  
[www.vesileppis.fi/en](http://www.vesileppis.fi/en)

### Restaurant Konnustupa

in der Gegend des naturschönen Konnus Kanal  
Tel. +358 (0)40 195 2500

⊕ Ein in einer alten Waldarbeiterhütte errichtetes Café-Restaurant mit vollen Schankrechten. Angeboten werden u.a. schmackhafte Maränengerichte, Pizzen und Steaks. Terrasse. Über 200 Sitzplätze, auch Privatveranstaltungen möglich.

### Neste, Café-Restaurant

Kokoojatie 17  
Tel. +358 (0)17 554 1567

### Café der Tankstelle GT

Kokoojatie 3  
Tel. +358 (0)17 554 1570

### Teboil, Café-Restaurant

Leppävirrantie 45  
Tel. +358 (0)17 555 5555

### Leipomo-kahvila Annelin Kotileipä (Café-Bäckerei)

Savonkatu 35  
Tel. +358 (0)17 554 1684  
[www.annelinkotileipa.com](http://www.annelinkotileipa.com)

### Restaurant Unnukanranta

Kalmalahdentie 2  
Tel./Fax: +358 (0)17 554 2629  
[www.ravintolaunnukanranta.fi](http://www.ravintolaunnukanranta.fi)

⊕ Mittagessen, Pizzeria Kotipizza, Café.

### Speiserestaurant Mamma's

Kievarinkatu 3  
Tel. +358 (0)17 369 6999  
[www.ravintolamammas.net](http://www.ravintolamammas.net)

⊕ Restaurant mit 100 Sitzplätzen, u.a. Mittagbüffet und der Sommerterrasse.

### Unterhaltungszentrum Tulenliekki

Jylhäntie 30  
+358 (0)44 980 5400  
myynti@tuleniekki.fi  
[www.tuleniekki.fi](http://www.tuleniekki.fi)



Reservieren Sie bitte  
rechtzeitig Ihre  
Unterkunft!



## FERIENHÄUSER UND -HÜTTEN

### Ferienhäuser Everilä

Jousniementie 246 a, FI-79100 Leppävirta  
Tel. +358 (0)40 508 3074  
juhani.everila@everilan-lomamokit.com  
[www.everilan-lomamokit.com](http://www.everilan-lomamokit.com)

### Ferienhäuser Hiskilä

Laitilanniementie 317, FI-79140 Kotalahti  
Tel. +358 (0)40 571 5167,  
+358 (0)40 556 0915  
pirjo.laitinen@pp6.inet.fi  
<http://personal.inet.fi/yritys/hiskila>

### Ilpos Wild und Ferien

Harjulantie 180, FI-79100 Leppävirta  
Tel. +358 (0)45 864 5410  
ilpo@ilposwildundferien.com  
[www.ilponerajaloma.fi/en](http://www.ilponerajaloma.fi/en)

### Ferienhäuser Kasanen

Tel. +358 (0)50 362 0047  
virpi.kasanen@kasanen.com  
[www.kasanen.com](http://www.kasanen.com)

### Ferienhäuser Kiilu

Tommi Koponen  
Pönkälähdentie 338, FI-79100 Leppävirta  
Tel. +358 (0)50 552 4250,  
+358 (0)40 845 9985  
kiilun.lomamokit@gmail.com  
[www.kiilunlomamokit.com](http://www.kiilunlomamokit.com)

### Ferienhütten in Kolari

Taisto Kolari  
Huvikumuntie 82, FI-79350 Itä-Soisalo  
Tel. +358 (0)500 271 021

### Kotamäen maatila (Bauernhof)

Kotamäentie 95, FI-79140 Kotalahti  
Tel. +358 (0)40 508 1106  
simo.roponen@suomi24.fi  
[www.kotamaentila.fi](http://www.kotamaentila.fi)

### Lakeside Villas

Kurolantie 219, 78500 Varkaus  
Tel. +358 (0)40 570 2565  
villas.lakeside@gmail.com  
[www.lakesidevillas.fi](http://www.lakesidevillas.fi)

### Leppis Bungalowit

Tel. +358 (0)45 311 5740  
info@leppisbungalowit.fi  
[www.leppisbungalowit.fi](http://www.leppisbungalowit.fi)

### Ferienhütten Markkanen

Hannu Markkanen  
Haasianniementie 25 B,  
FI-71470 Oravikoski  
Tel. +358 (0)17 554 4194,  
+358 (0)40 821 4515

### Landhaus Maalaistalo

Jouko Puroranta and Rauha Vuorinen  
Hanhisälöntie 374 A,  
FI-79150 Konnuslahti  
Tel. +358 (0)400 255 601,  
+358 (0)40 740 2494  
jouko.puroranta@gmail.com

### Ferienhäuser Päivärinteen

Kolarisaarentie 407, FI-79255 Kurjala  
Tel. +358 (0)44 0673 222,  
+358 (0)44 566 7222  
paivarinteenlomamokit@gmail.com  
[www.paivarinteenlomamokit.com](http://www.paivarinteenlomamokit.com)

### Ferienhütte in Pöyhönranta

Pöyhönranta, 79140 Kotalahti  
Tel. +358 (0)40 063 7275  
sari.brandt@mark-rahti.fi

### Ferienhäuser Rantama

Pönkälähdentie 66, FI-79100 Leppävirta  
Tel. +358 (0)400 653 373,  
+358 (0)40 549 1283  
info@rantamanloma.net  
[www.rantamanloma.net](http://www.rantamanloma.net)

### Ferienhütten in Syrjäjärvi

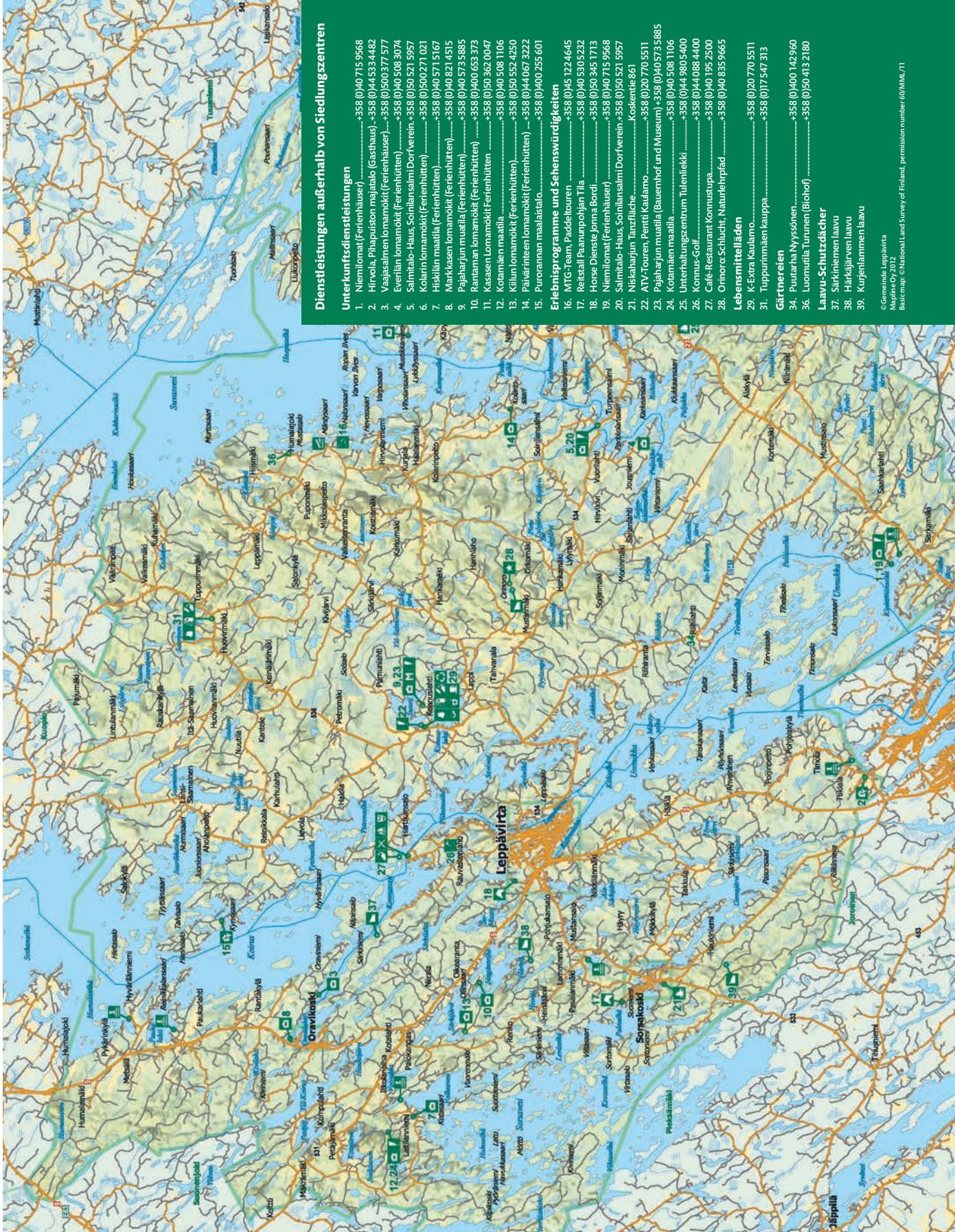
Irma und Aulis Keinänen  
Syrjärännantie 101, FI-79330 Nääänmaa  
Tel. +358 (0)400 172 995  
hannakeinanen@hotmail.com  
<http://personal.inet.fi/palvelu/syrjarjarvi/>

### Ferienhäuser Vaajasalmi

Oraviniementie 431, FI-71470 Oravikoski  
Tel. +358 (0)17 554 4195,  
+358 (0)500 377 577  
markku@vaajasalmenloma.com  
[www.vaajasalmenloma.com](http://www.vaajasalmenloma.com)

### Ferienhütten in Viljojuori

Torvenharjuntie 32 B,  
FI-79330 Nääänmaa  
Tel. +358 (0)44 054 6702  
eeva.huovinen@pp1.inet.fi



## Dienstleistungen außerhalb von Siedlungszentren

### Unterkunftsdienstleistungen

1. Niemilomat (Ferienhäuser) .....+358 (0)40 715 9568
2. Hirvola, Pihapuisuon majatalo (Gasthaus) .....+358 (0)44 533 4482
3. Vaajasalmen lomamökki (Ferienhäuser) .....+358 (0)500 377 577
4. Evertilan lomamökki (Ferienhütten) .....+358 (0)40 508 3074
5. Salmitalo-Haus, Sohilansalmi Dorfverein .....+358 (0)50 521 9957
6. Kolman lomamökki (Ferienhütten) .....+358 (0)90 071 021
7. Hiskilän maatila (Ferienhütten) .....+358 (0)40 571 5167
8. Markkasen lomamökki (Ferienhütten) .....+358 (0)40 821 4515
9. Pajaharjun maatila (Ferienhütten) .....+358 (0)40 573 5885
10. Rannan lomamökki (Ferienhütten) .....+358 (0)40 0 653 373
11. Kasanen lomamökki/Ferienhütten .....+358 (0)50 362 0047
12. Kotamäen maatila .....+358 (0)40 508 106
13. Kilun lomamökki (Ferienhütten) .....+358 (0)50 552 4250
14. Puroarinen lomamökki (Ferienhütten) .....+358 (0)44 067 2222
15. Puroarinen maalaialo .....+358 (0)400 255 601

### Erlebensprogramme und Sehenswürdigkeiten

16. MTG-Team, Paddelouen .....+358 (0)45 122 4645
17. Reitstall Paanupohjan Tila .....+358 (0)40 550 2282
18. Horse Dienste Jonna Bordin .....+358 (0)50 345 1713
19. Niemilomat (Ferienhäuser) .....+358 (0)40 715 9568
20. Salmitalo-Haus, Sohilansalmi Dorfverein .....+358 (0)50 521 9957
21. Niskaharjun Tanzfläche .....Koskenkies 861
22. ATV-Touren, Pentti Kaulamo .....+358 (0)20 770 5511
23. Pajaharjun maatila (Bauernhof und Museum) .....+358 (0)40 573 5885
24. Kotamäen maatila .....+358 (0)40 508 1106
25. Unterhaltungszentrum Tulenleikki .....+358 (0)44 980 5400
26. Komnus-Golf .....+358 (0)44 088 1400
27. Café-Restaurant Komnus-pupa .....+358 (0)40 195 2500
28. Orinorin Schlucht, Naturerlebnisrad .....+358 (0)40 835 9665

### Lebensmittelläden

29. K-Extra Kaulamo .....+358 (0)20 770 5511
31. Tuppurinmäen kauppa .....+358 (0)17 547 313

### Gärtnerien

34. Puutarha Nyssönen .....+358 (0)400 142 960
36. Luomutila Turunen (Biohof) .....+358 (0)50 413 2180

### Laavu-Schutzdächer

37. Särkinen laavu
38. Härkäjärven laavu
39. Kurjenlammen laavu

©Gemeinde Leppävirta  
Majline Oy 2012  
Basic map: © National Land Survey of Finland, permission number 60/MML/11

# VERBRINGEN SIE IHREN TRAUMURLAUB IN LEPPÄVIRTA!

Leppävirta bietet jede Menge freundlichen Service, saubere Natur mit Seenlandschaften und interessante Aktivitäten für die ganze Familie. Einfach das Angebot kennen lernen und reservieren – die Attraktionen der Region warten auf Sie!

## INFOPUNKT FERIENZENTRUM UNNUKA

Kalmalahdentie 2  
FI-79100 Leppävirta  
Tel. +358 (0)44 790 6033



### Entfernungen

Helsinki 340 km

Kuopio 54 km

Joensuu 120 km

Jyväskylä 130 km

Mikkeli 110 km

### Flughäfen

Kuopio 70 km

Varkaus 35 km

### Bahnhöfe

Pieksämäki 50 km

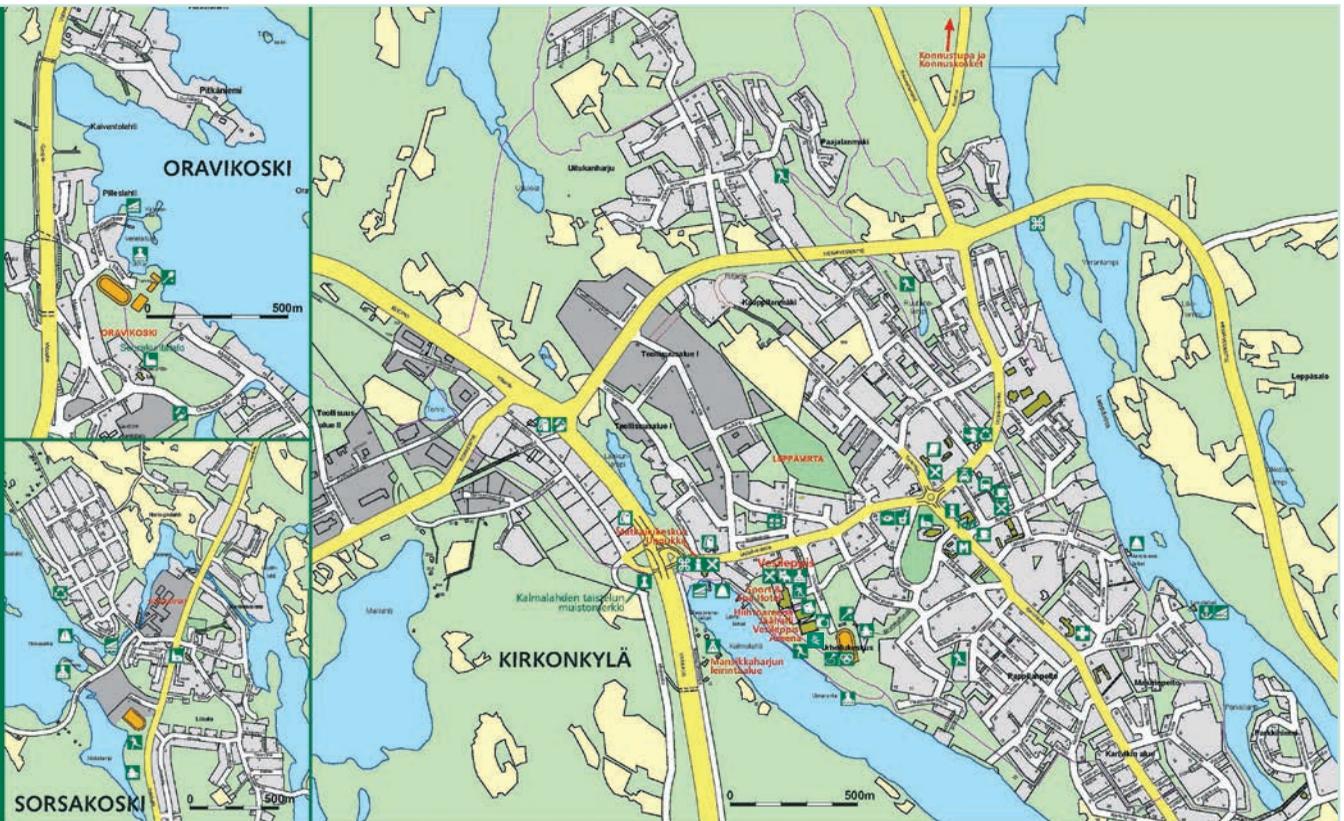
Kuopio 54 km



## GEMEINDE LEPPÄVIRTA

Savonkatu 39, PL 4 • FI-79101 Leppävirta  
Tel. +358 (0)17 570 911 • Fax: +358 (0)17 570 9393  
[www.leppavirta.fi](http://www.leppavirta.fi)

# LEPPÄVIRTA



Touristeninformation

Hotel-Restaurant

Campingplatz

Tankstelle

Ferienhüttenvermietung

Urlaub auf dem Bauernhof

Restaurant

Café

Lebensmittelladen, Marktplatz

Apotheke/Verkauf von rezeptfreien Medikamenten

Gästephotshafen

Landungsstelle für Schiffe

Bootsrampe

Busbahnhof

Taxistation

Tanzlokal

Wertstoffsammelstelle

Feuerwehr

Gesundheitszentrum

Bibliothek, Computerterminal

Kirche

Sehenswürdigkeit

Museum

Denkmal

Golf- / Frisbeegolfplatz

Naturesehenswürdigkeit

Sommertheater

Badestrand oder Schwimmbad

Golfplatz

Sportzentrum

Sportplatz

Skilanglauf

Eishalle

Kegelhalle

Fitnesspfad

Reitanlage

Organisator für Paddeltouren

Organisator für Erlebnisprogramme

Post/Postservicestelle

Verkauf von Angelgenehmigungen

Schutzdach

Gift-laden

Abenteuerpark Leppis